

## 본문 1

### 원문

Over the last 20 years, South Korean pop culture has become increasingly popular not only in Korea, but also around the world. The popularity of K-drama and K-pop has impacted other aspects of K-culture, including an increased interest in learning the Korean language. According to the Modern Language Association, U.S. college student enrollment in Korean language classes rose 78% from 2009 to 2016 and, between 2016 and 2021, it continued to show an increase of 38.3%. In the U.K., the number of higher education students taking Korean classes steadily increased from 2012 to 2018, as reported by the University Council of Modern Languages. This phenomenon shows that cultural products are being consumed outside of Korea with more people wanting to join in the experience. The following fan confessions illustrate how cultural exposure is opening up doors to other exciting adventures.

### 전체 해석

지난 20년 동안, 한국 대중문화는 한국뿐만 아니라 전 세계적으로 점점 더 인기를 끌게 되었다. K-drama와 K-pop의 인기는 한국 문화의 다른 측면에도 영향을 미쳤으며, 그중 하나가 한국어 학습에 대한 관심 증가이다. Modern Language Association에 따르면, 미국 대학생들의 한국어 수업 등록률은 2009년부터 2016년까지 78% 증가했고, 2016년부터 2021년까지는 38.3% 더 증가했다. University Council of Modern Languages의 보고에 따르면, 영국에서도 고등교육 기관에서 한국어 수업을 듣는 학생 수가 2012년부터 2018년까지 꾸준히 증가했다. 이 현상은 한국 밖에서도 문화 콘텐츠가 소비되고 있으며, 더 많은 사람들이 그 경험에 함께하고자 한다는 것을 보여준다. 다음의 팬 고백들은 문화적 노출이 어떻게 또 다른 흥미로운 모험의 문을 열어주고 있는지를 보여준다.

### 필수 단어

1. culture [명사]: 문화	8. association [명사]: 협회	15. illustrate [동사]: 설명하다
2. popular [형용사]: 인기 있는	9. enrollment [명사]: 등록	16. cultural [형용사]: 문화의
3. impact [동사]: 영향을 미치다	10. continue [동사]: 계속하다	17. exposure [명사]: 노출
4. aspect [명사]: 측면	11. phenomenon [명사]: 현상	18. adventure [명사]: 모험
5. increase [동사]: 증가하다	12. consume [동사]: 소비하다	19. steadily [부사]: 꾸준히
6. interest [명사]: 관심	13. experience [명사]: 경험	20. report [동사]: 보고하다
7. language [명사]: 언어	14. confession [명사]: 고백	

## 단어 확장

### 동의어

1. popular (인기 있는) = famous, well-known, favored
2. increase (증가하다) = rise, grow, expand
3. impact (영향을 미치다) = affect, influence, shape
4. continue (계속하다) = proceed, persist, maintain
5. consume (소비하다) = use, utilize, spend
6. illustrate (설명하다) = demonstrate, show, explain
7. steadily (꾸준히) = consistently, regularly, continuously

### 반의어

1. popular (인기 있는) ↔ unpopular, disliked (인기 없는)
2. increase (증가하다) ↔ decrease, decline (감소하다)
3. cultural (문화의) ↔ natural, biological (자연의)

### 영영풀이

1. culture [명사]: the customs, arts, social institutions, and achievements of a particular nation or people
2. popular [형용사]: liked or enjoyed by many people
3. impact [동사]: to have a strong effect on someone or something
4. increase [동사]: to become or make something larger in amount, number, or degree
5. interest [명사]: the feeling of wanting to know or learn about something
6. enrollment [명사]: the action of registering as a student at a school or college
7. phenomenon [명사]: a fact or situation that is observed to exist or happen
8. consume [동사]: to use something such as fuel, energy, or time
9. exposure [명사]: the fact of experiencing something or being affected by it because of being in a particular situation
10. adventure [명사]: an unusual, exciting, and possibly dangerous activity or experience

### 필수표현

- |  |  |
|--|--|
| 1. become increasingly popular: 점점 더 인기를 얻다    | 7. show an increase of: ~의 증가를 보여주다    |
| 2. not only A but also B: A뿐만 아니라 B도           | 8. steadily increase: 꾸준히 증가하다         |
| 3. around the world: 전 세계에                     | 9. as reported by: ~에 의해 보고된 바와 같이     |
| 4. impact other aspects of: ~의 다른 측면들에 영향을 미치다 | 10. be consumed outside of: ~ 밖에서 소비되다 |
| 5. an increased interest in: ~에 대한 증가된 관심      | 11. join in the experience: 경험에 참여하다   |
| 6. according to: ~에 따르면                        | 12. open up doors to: ~에 대한 문을 열다      |

단어 체크

**PART 1** 각 영어 단어에 알맞은 한국어 뜻을 써넣으세요.

- |                         |                           |
|-------------------------|---------------------------|
| 1. culture [명사]: _____  | 6. interest [명사]: _____   |
| 2. popular [형용사]: _____ | 7. enrollment [명사]: _____ |
| 3. impact [동사]: _____   | 8. phenomenon [명사]: _____ |
| 4. aspect [명사]: _____   | 9. consume [동사]: _____    |
| 5. increase [동사]: _____ | 10. adventure [명사]: _____ |

**PART 2** 주어진 한국어 뜻에 맞는 영어 단어를 써넣으세요.

- |                     |                     |
|---------------------|---------------------|
| 1. _____ [명사]: 언어   | 6. _____ [형용사]: 문화의 |
| 2. _____ [명사]: 협회   | 7. _____ [명사]: 노출   |
| 3. _____ [동사]: 계속하다 | 8. _____ [부사]: 꾸준히  |
| 4. _____ [명사]: 고백   | 9. _____ [동사]: 보고하다 |
| 5. _____ [동사]: 설명하다 | 10. _____ [명사]: 경험  |

**PART 3** 아래 영어 표현들의 뜻을 한국어로 써보세요.

- become increasingly popular: \_\_\_\_\_
- not only A but also B: \_\_\_\_\_
- according to: \_\_\_\_\_
- show an increase of: \_\_\_\_\_
- open up doors to: \_\_\_\_\_

**PART 4** 보기에서 알맞은 단어를 골라 정의에 맞게 빈칸을 채우세요.

<보기>

culture    popular    impact    increase    interest    phenomenon

- \_\_\_\_\_ : the feeling of wanting to know or learn about something
- \_\_\_\_\_ : to have a strong effect on someone or something
- \_\_\_\_\_ : liked or enjoyed by many people
- \_\_\_\_\_ : a fact or situation that is observed to exist or happen
- \_\_\_\_\_ : the customs, arts, social institutions, and achievements of a particular nation or people
- \_\_\_\_\_ : to become or make something larger in amount, number, or degree

**기본 확인 문제** 다음 문장을 읽고 맞으면 [ O ], 틀리면 [ X ]를 표시하세요.

1. 한국 대중문화는 지난 20년간 전 세계적으로 인기를 얻고 있다. [ O / X ]
2. K-드라마와 K-팝은 한국 내에서만 인기가 있다. [ O / X ]
3. 미국 대학생들의 한국어 수업 등록은 2009년부터 2016년 사이에 증가했다. [ O / X ]
4. 2009년부터 2016년까지 미국 대학에서 한국어 수업 등록률은 약 20% 증가했다. [ O / X ]
5. 2016년부터 2021년 사이에도 미국 내 한국어 학습은 증가세를 보였다. [ O / X ]
6. 영국에서도 고등교육기관에서 한국어를 배우는 학생 수가 증가하고 있다. [ O / X ]
7. 영국의 한국어 학습자 증가는 2000년부터 꾸준히 보고되었다. [ O / X ]
8. 이 현상은 사람들이 한국 문화를 단순히 감상하는 것을 넘어서 경험하고자 함을 보여준다. [ O / X ]
9. 문화 콘텐츠는 한국 내에서만 소비되고 있다. [ O / X ]
10. 팬들의 고백은 문화적 노출이 새로운 경험의 기회를 열어주고 있음을 나타낸다. [ O / X ]

**심화 확인 문제** 다음 문장을 읽고 질문에 우리말로 답하세요.

1. 지난 20년간 세계적으로 인기를 얻은 한국 문화의 두 가지 예시는 무엇인가요?
2. K-문화의 인기가 높아지면서 어떤 학문적 관심이 함께 증가했나요?
3. 미국 내 한국어 수업 등록률이 가장 크게 증가한 시기는 언제인가요?
4. 미국에서 한국어 수업 등록이 38.3% 증가한 기간은 어느 해부터 어느 해까지인가요?
5. 영국의 한국어 학습 관련 통계를 제공한 기관은 어디인가요?
6. 문화 콘텐츠가 해외로 확산되는 현상은 사람들이 어떤 경험을 원한다는 것을 보여주나요?
7. 팬들의 고백은 어떤 사회적 현상을 설명하는 데 도움을 주나요?
8. 한국 문화의 인기 증가가 언어 학습에 끼친 영향은 무엇인가요?
9. K-드라마나 K-팝이 미친 문화적 영향은 어떤 다른 분야에까지 확장되었나요?
10. What motivates people to learn Korean according to the passage? (영어로 답변)

→ Many are drawn by their interest in K-\_\_\_\_\_ and K-\_\_\_\_\_, which leads to exploring the Korean \_\_\_\_\_.

**빈칸 채우기 1** 다음 빈칸에 알맞은 단어를 보기에서 골라 쓰시오.

[보기] Korean language / steadily / following fan confessions / increasingly / enrollment / pop culture / exciting / impacted / consumed / but also around the world / increase / popularity

Over the last 20 years, South Korean 1) \_\_\_\_\_ has become 2) \_\_\_\_\_ popular not only in Korea, 3) \_\_\_\_\_. The 4) \_\_\_\_\_ of K-drama and K-pop has 5) \_\_\_\_\_ other aspects of K-culture, including an increased interest in learning the 6) \_\_\_\_\_. According to the Modern Language Association, U.S. college student 7) \_\_\_\_\_ in Korean language classes rose 78% from 2009 to 2016 and, between 2016 and 2021, it continued to show an 8) \_\_\_\_\_ of 38.3%. In the U.K., the number of higher education students taking Korean classes 9) \_\_\_\_\_ increased from 2012 to 2018, as reported by the University Council of Modern Languages. This phenomenon shows that cultural products are being 10) \_\_\_\_\_ outside of Korea with more people wanting to join in the experience. The 11) \_\_\_\_\_ illustrate how cultural exposure is opening up doors to other 12) \_\_\_\_\_ adventures.

**빈칸 채우기 2** 빈칸의 첫 글자를 참고하여, 문장의 흐름에 맞는 단어를 써 보세요.

Over the last 20 years, South Korean pop culture has become 1) i\_\_\_\_\_ popular not only in Korea, 2) b\_\_\_\_\_ a\_\_\_\_\_ around the world. The 3) p\_\_\_\_\_ of K-drama and K-pop has 4) i\_\_\_\_\_ other aspects of K-culture, 5) i\_\_\_\_\_ an 6) i\_\_\_\_\_ interest in 7) l\_\_\_\_\_ the Korean language. According to the Modern Language Association, U.S. college student 8) e\_\_\_\_\_ in Korean language classes 9) r\_\_\_\_\_ 78% from 2009 to 2016 and, between 2016 and 2021, it continued to show an increase of 38.3%. In the U.K., the number of higher education students taking Korean classes 10) s\_\_\_\_\_ increased from 2012 to 2018, as reported by the University Council of Modern Languages. This 11) p\_\_\_\_\_ shows that cultural products are being 12) c\_\_\_\_\_ outside of Korea with more people 13) w\_\_\_\_\_ to join in the experience. The 14) f\_\_\_\_\_ fan confessions illustrate how cultural 15) e\_\_\_\_\_ is opening up doors to other exciting adventures.

한글 해석 연습

Over the last 20 years, South Korean pop culture has become increasingly popular not only in Korea, but also around the world.

The popularity of K-drama and K-pop has impacted other aspects of K-culture, including an increased interest in learning the Korean language.

According to the Modern Language Association, U.S. college student enrollment in Korean language classes rose 78% from 2009 to 2016 and, between 2016 and 2021, it continued to show an increase of 38.3%.

In the U.K., the number of higher education students taking Korean classes steadily increased from 2012 to 2018, as reported by the University Council of Modern Languages.

This phenomenon shows that cultural products are being consumed outside of Korea with more people wanting to join in the experience.

The following fan confessions illustrate how cultural exposure is opening up doors to other exciting adventures.

영문 배열 연습

7)[ in / Korean / only / South / also / not / has / 20 / the / popular / Over / the / around / world. / become / pop / culture / Korea, / increasingly / last / years, / but ]

지난 20년 동안, 한국 대중문화는 한국뿐만 아니라 전 세계적으로 점점 더 인기를 끌게 되었다.

8)[ the / of / interest / language. / popularity / Korean / and / in / other / an / K-drama / K-culture, / K-pop / of / learning / The / increased / impacted / has / including / aspects ]

K-drama와 K-pop의 인기는 한국 문화의 다른 측면에도 영향을 미쳤으며, 그중 하나가 한국어 학습에 대한 관심 증가이다.

9)[ and, / According / between / show / rose / continued / Modern / it / from / of / 2009 / to / 78% / 2016 / the / and / an / classes / college / student / to / 38.3%. / Association, / Korean / enrollment / U.S. / 2021, / language / 2016 / Language / to / in / increase ]

Modern Language Association에 따르면, 미국 대학생들의 한국어 수업 등록률은 2009년부터 2016년까지 78% 증가했고, 2016년부터 2021년까지는 38.3% 더 증가했다.

10)[ from / Modern / by / In / classes / education / Council / University / the / steadily / reported / students / Languages. / of / number / Korean / the / the / higher / as / 2018, / 2012 / taking / of / to / increased / U.K., ]

University Council of Modern Languages의 보고에 따르면, 영국에서도 고등교육 기관에서 한국어 수업을 듣는 학생 수가 2012년부터 2018년까지 꾸준히 증가했다.

11)[ with / shows / in / phenomenon / cultural / more / the / to / are / that / of / being / consumed / join / outside / products / This / wanting / people / Korea / experience. ]

이 현상은 한국 밖에서도 문화 콘텐츠가 소비되고 있으며, 더 많은 사람들이 그 경험에 함께하고자 한다는 것을 보여준다.

12)[ The / confessions / following / illustrate / adventures. / opening / exciting / is / doors / other / cultural / how / up / fan / exposure / to ]

다음의 팬 고백들은 문화적 노출이 어떻게 또 다른 흥미로운 모험의 문을 열어주고 있는지를 보여준다.